

Bedienungsanleitung ▲ Руководство пользователя ▲ Használati útmutató ▲ Návod k použití ▲ Navodila za uporabo ▲ Ръководство за употреба
Manuel d'instruction ▲ Instrukcja obsługi ▲ Manualul de instrucțiuni ▲ Návod na obsluhu ▲ Upute za uporabu ▲ User manual



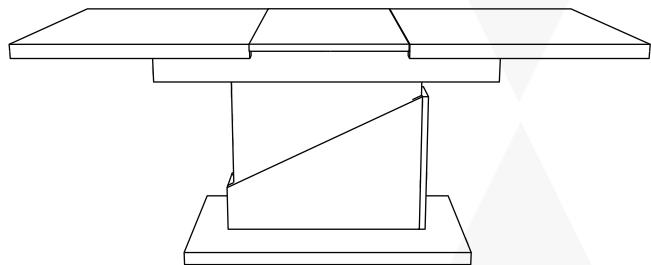
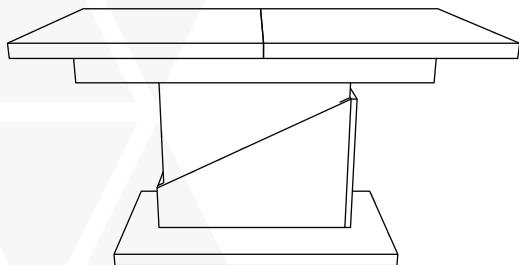
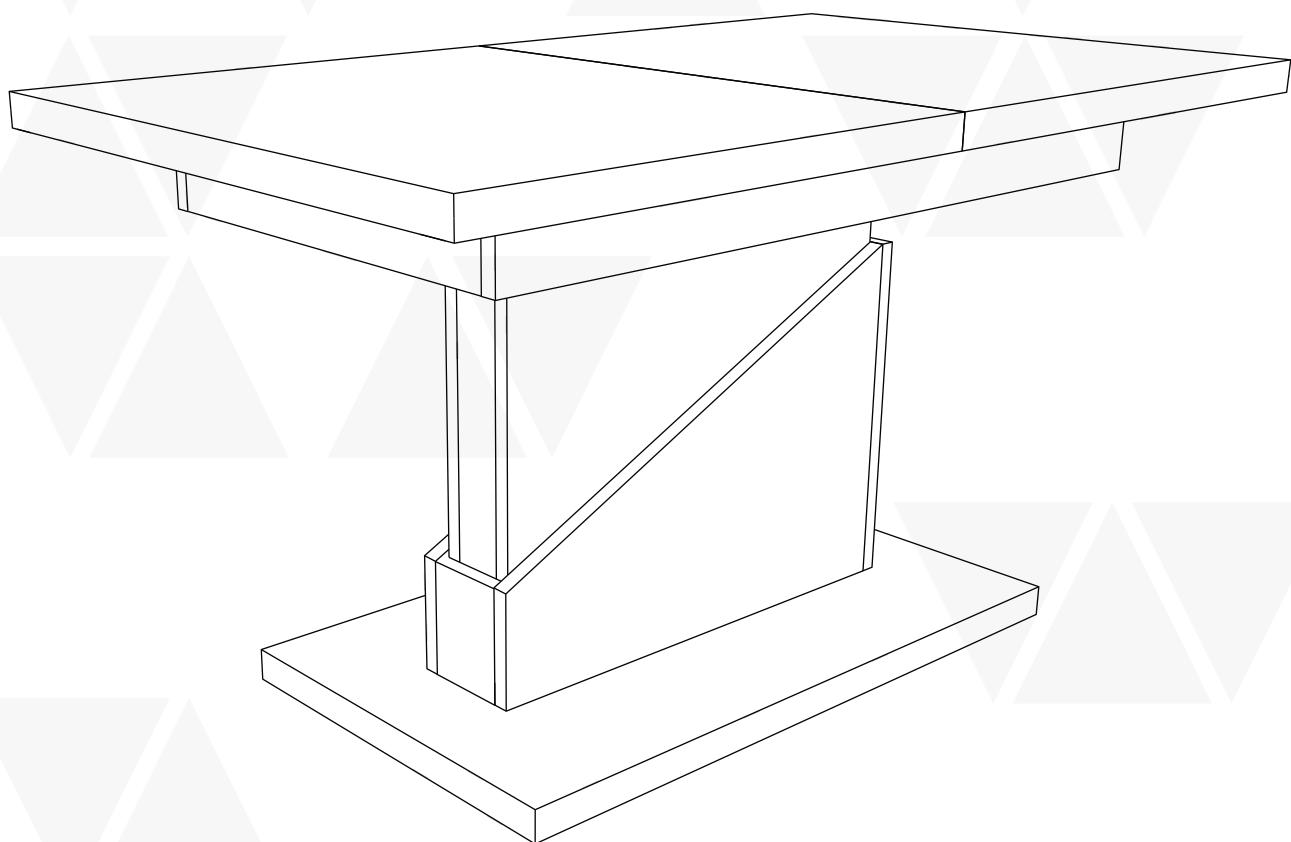
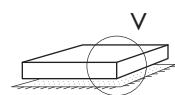
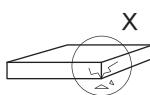
HERAmulti

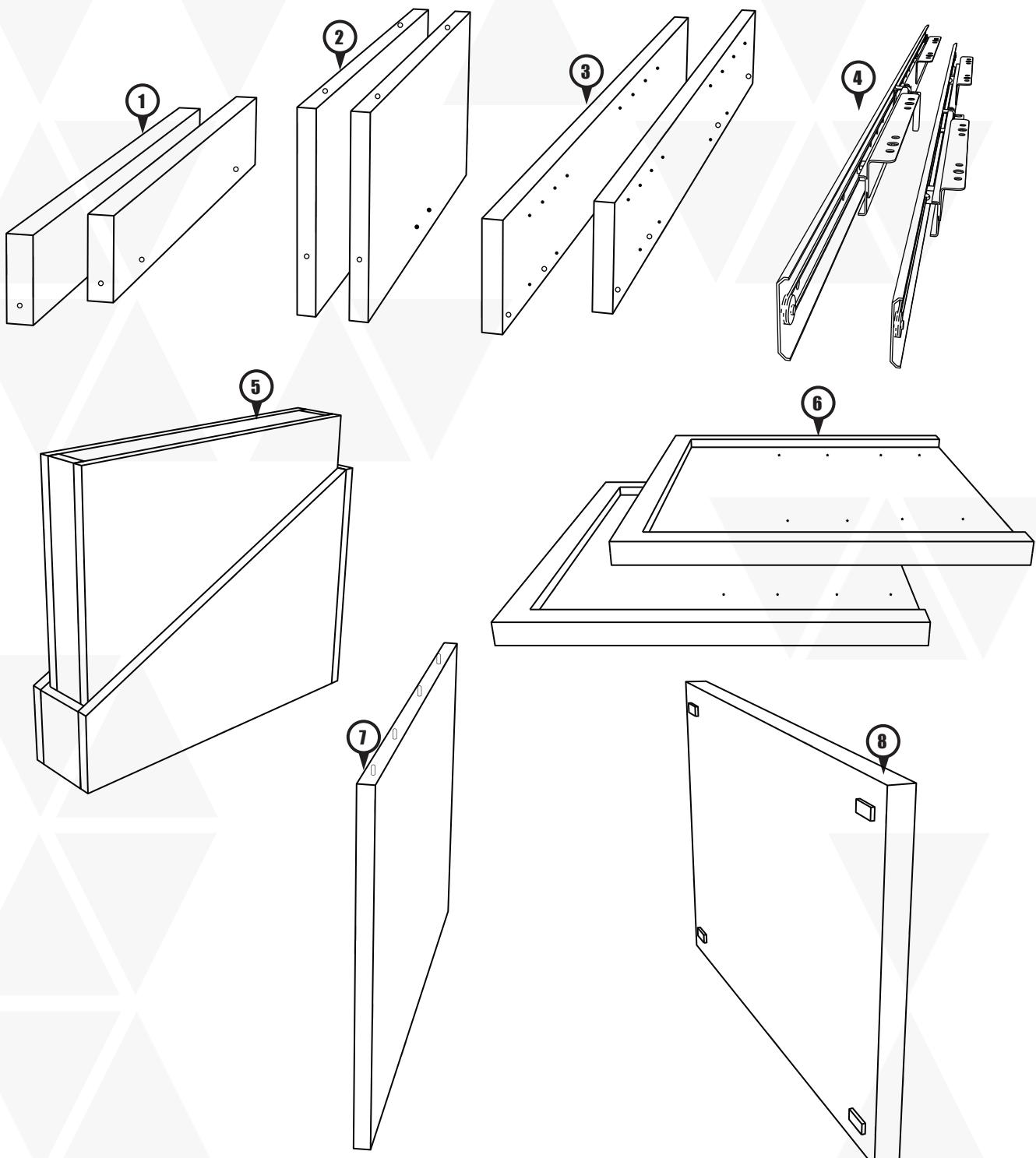
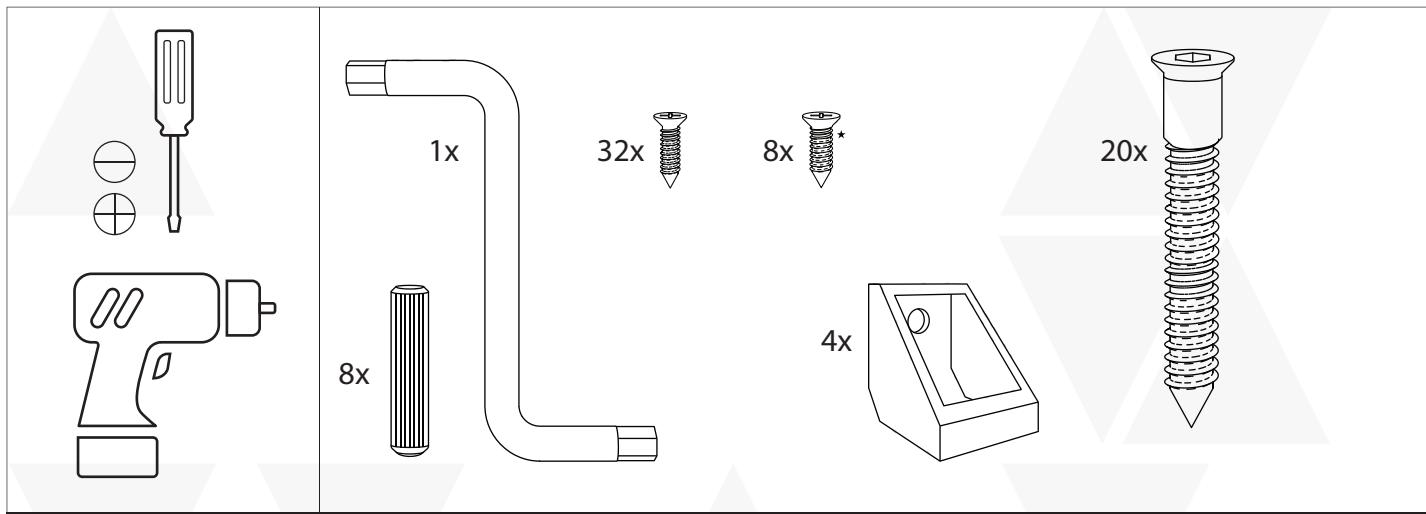


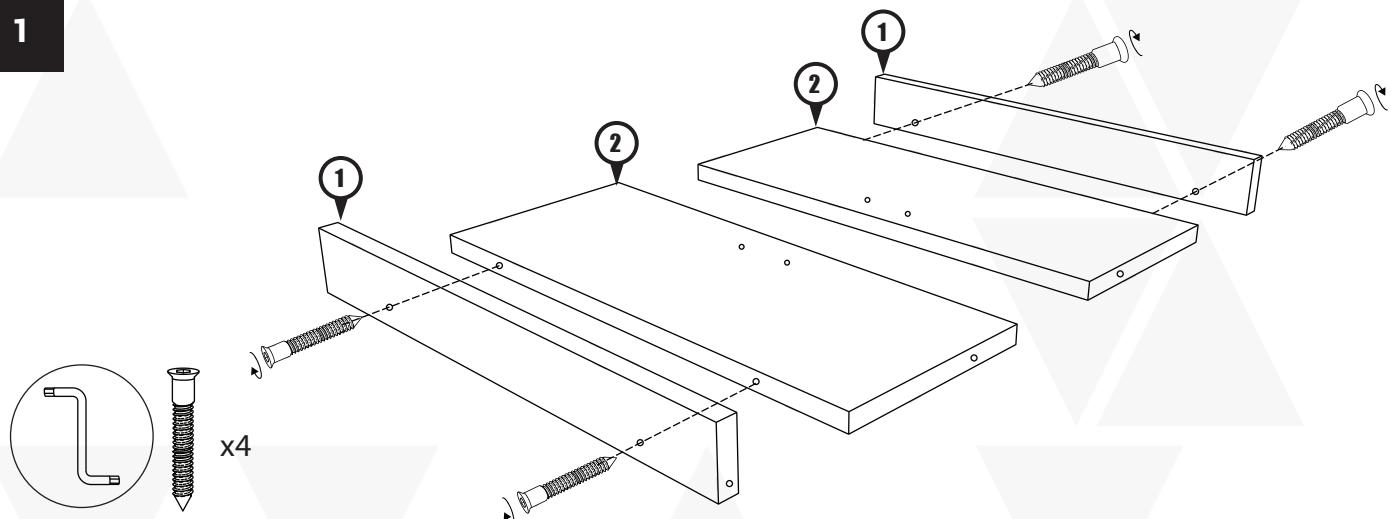
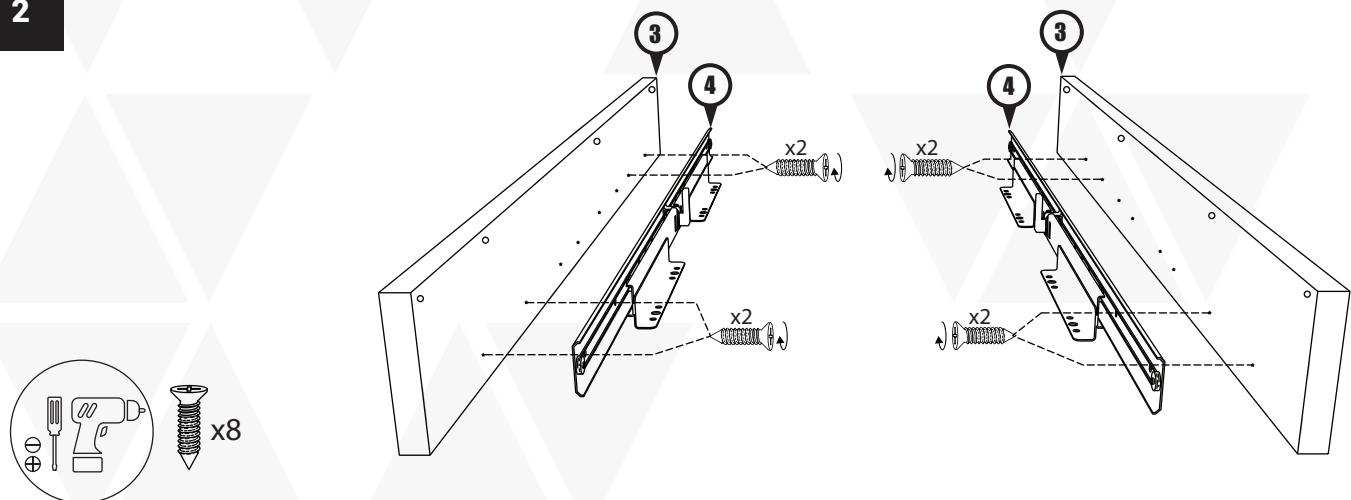
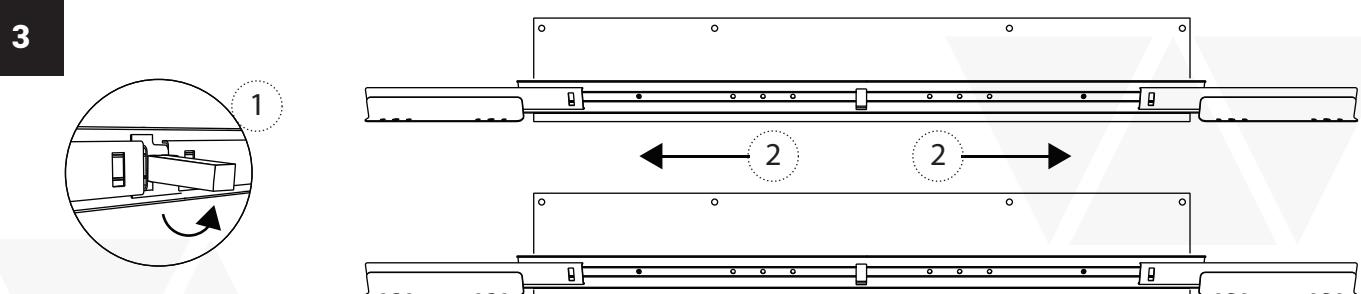
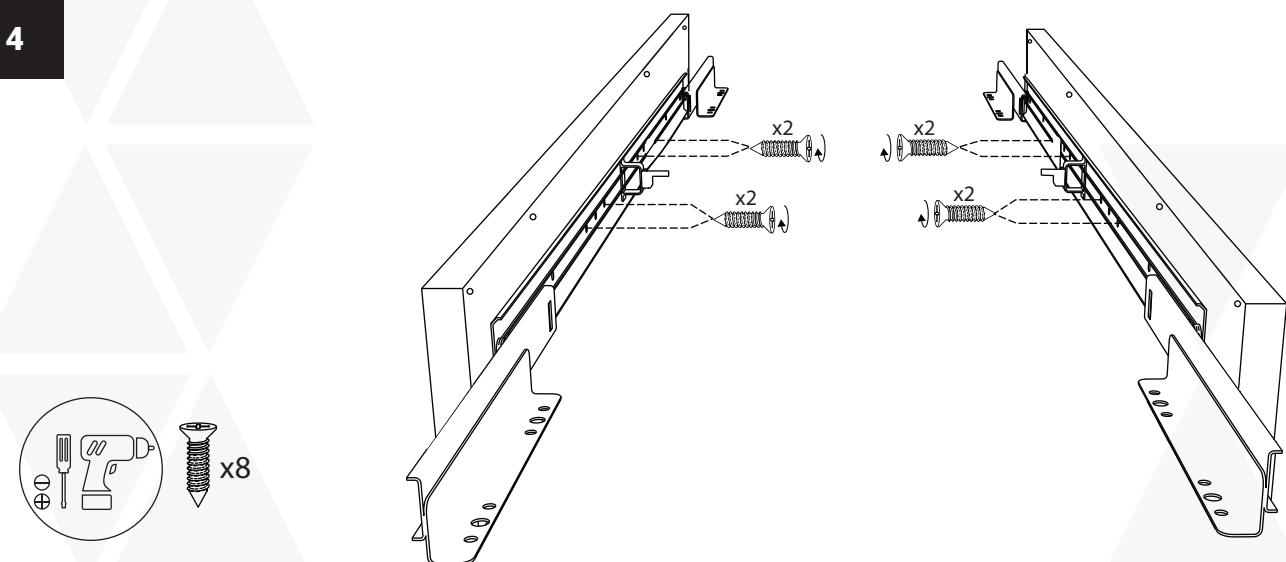
2 Per.

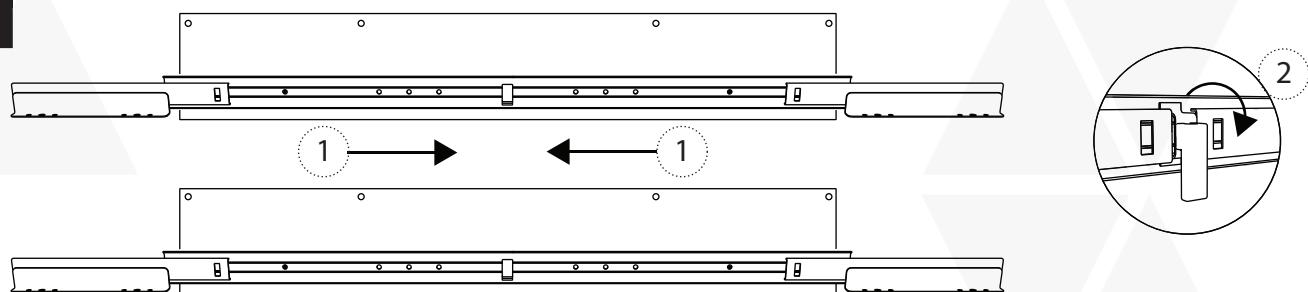
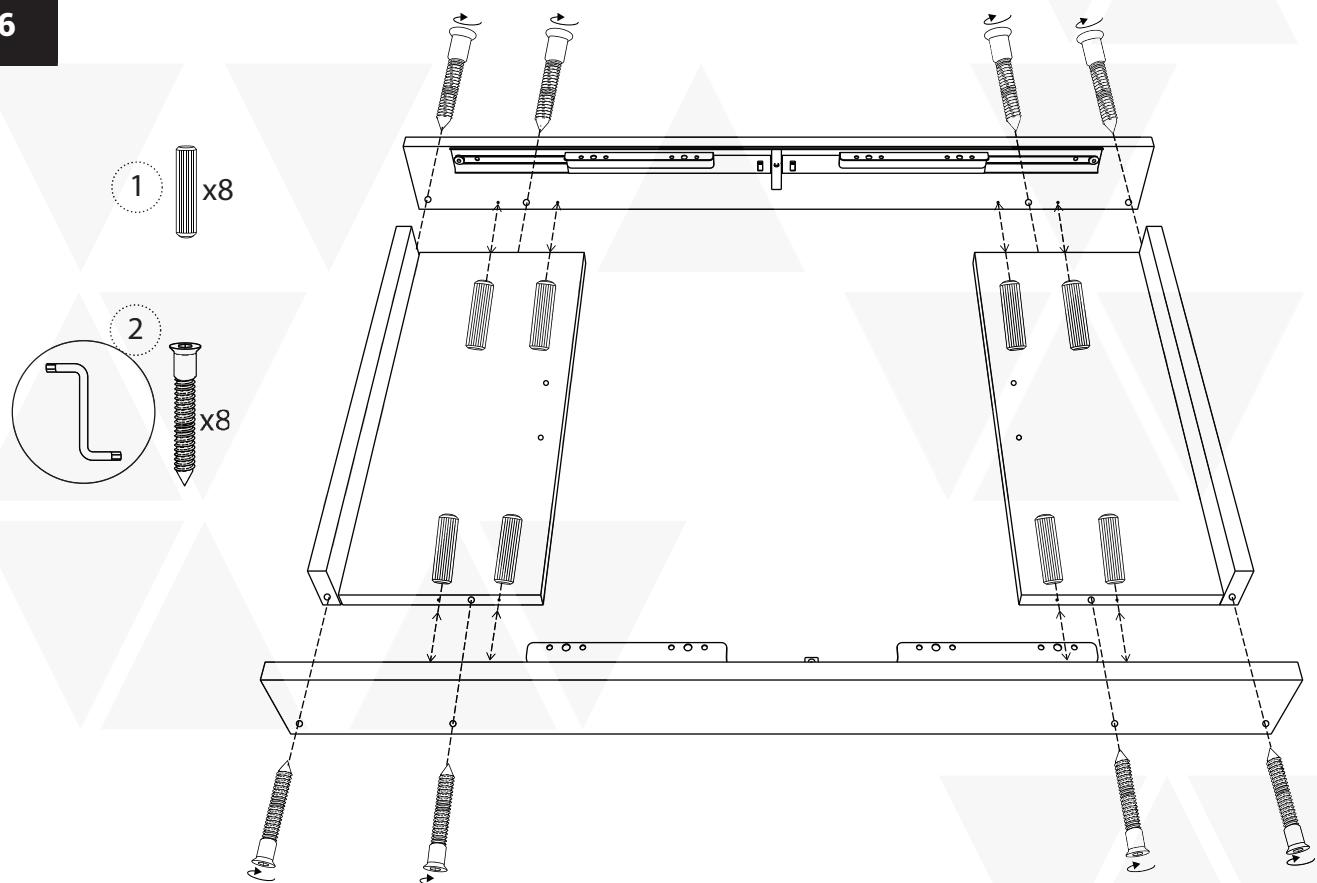
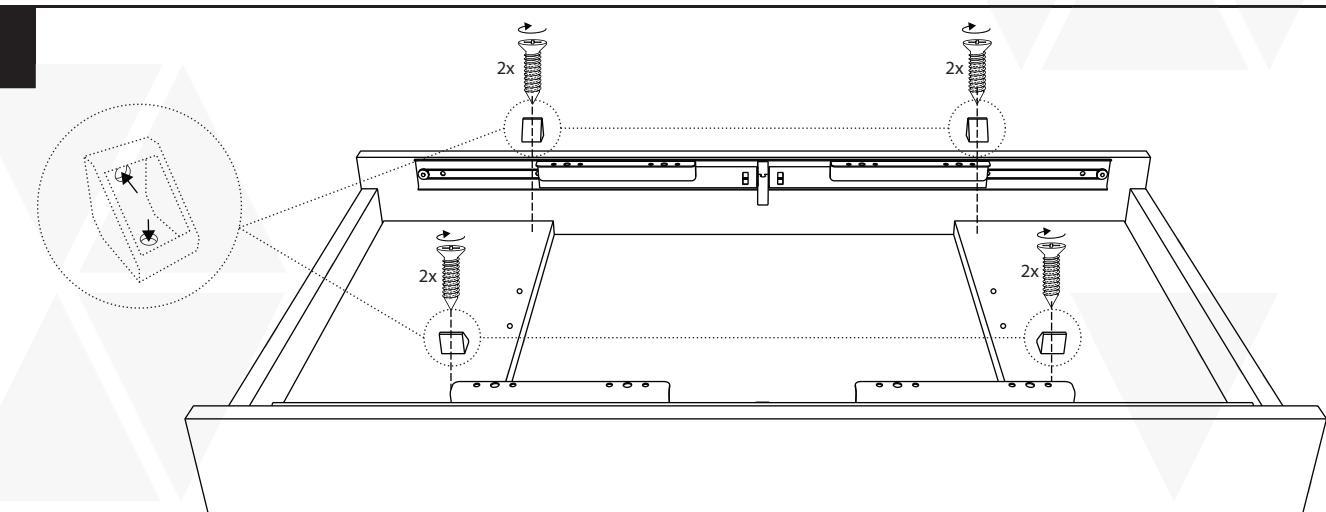


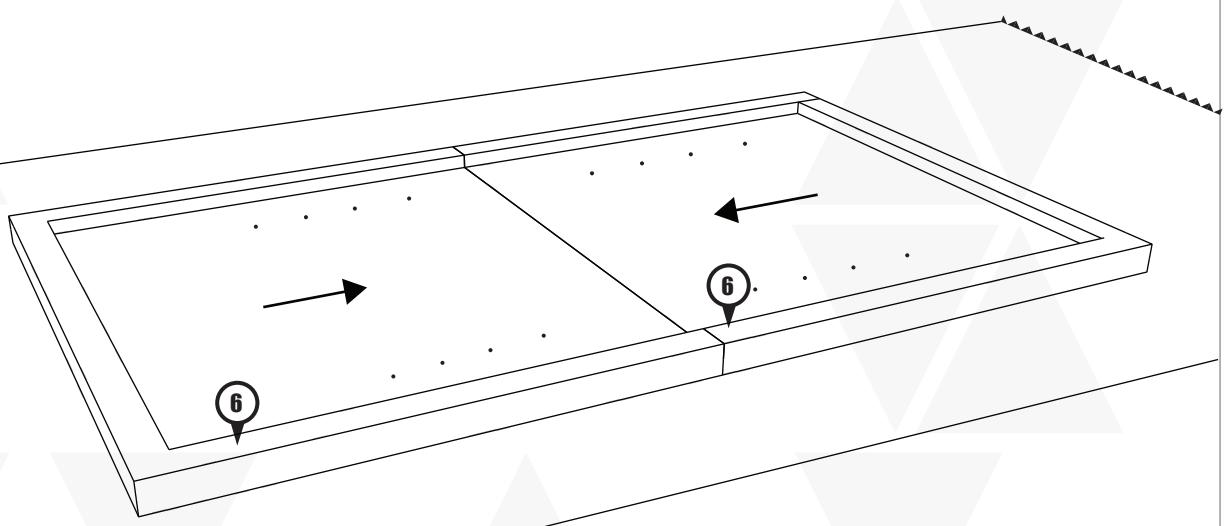
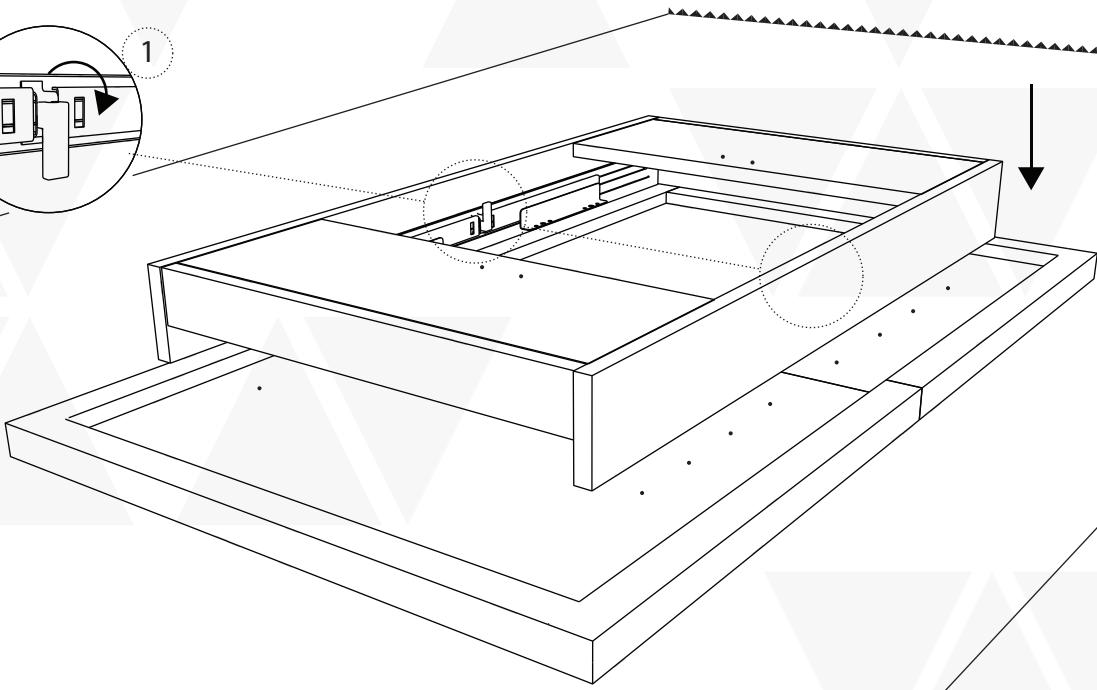
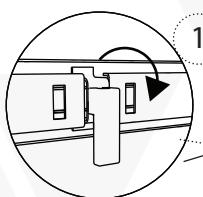
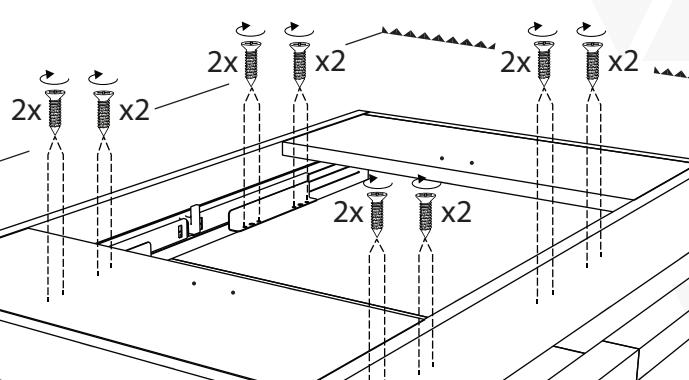
45 min

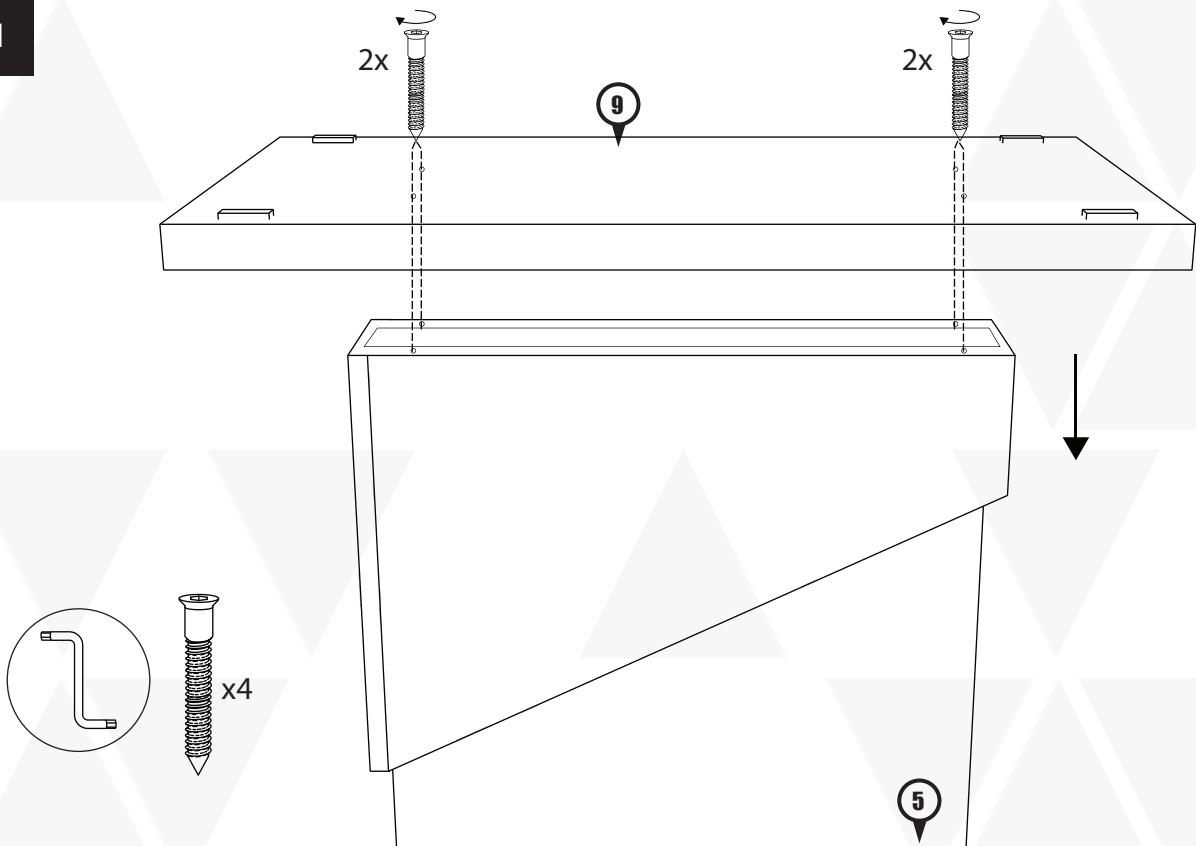
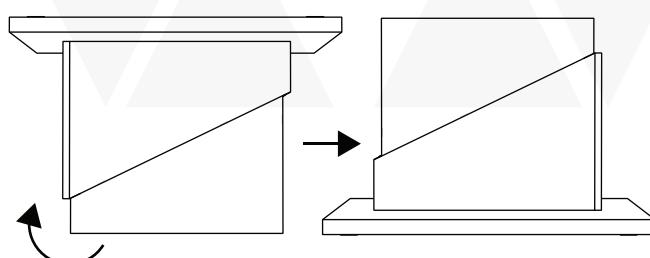
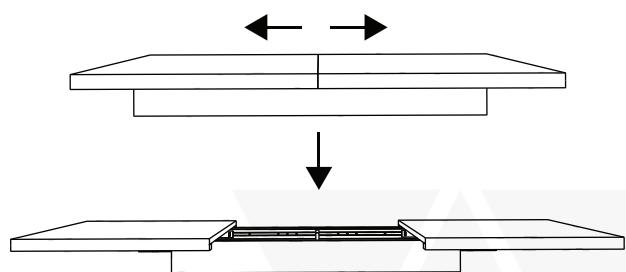
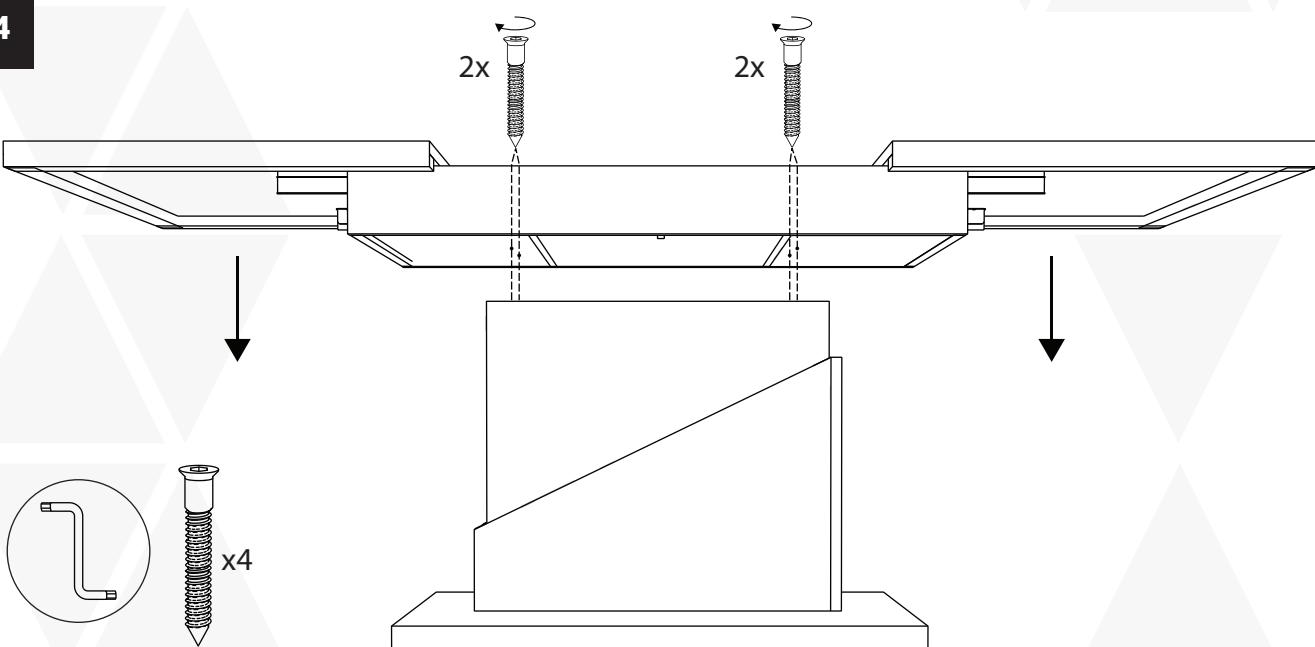


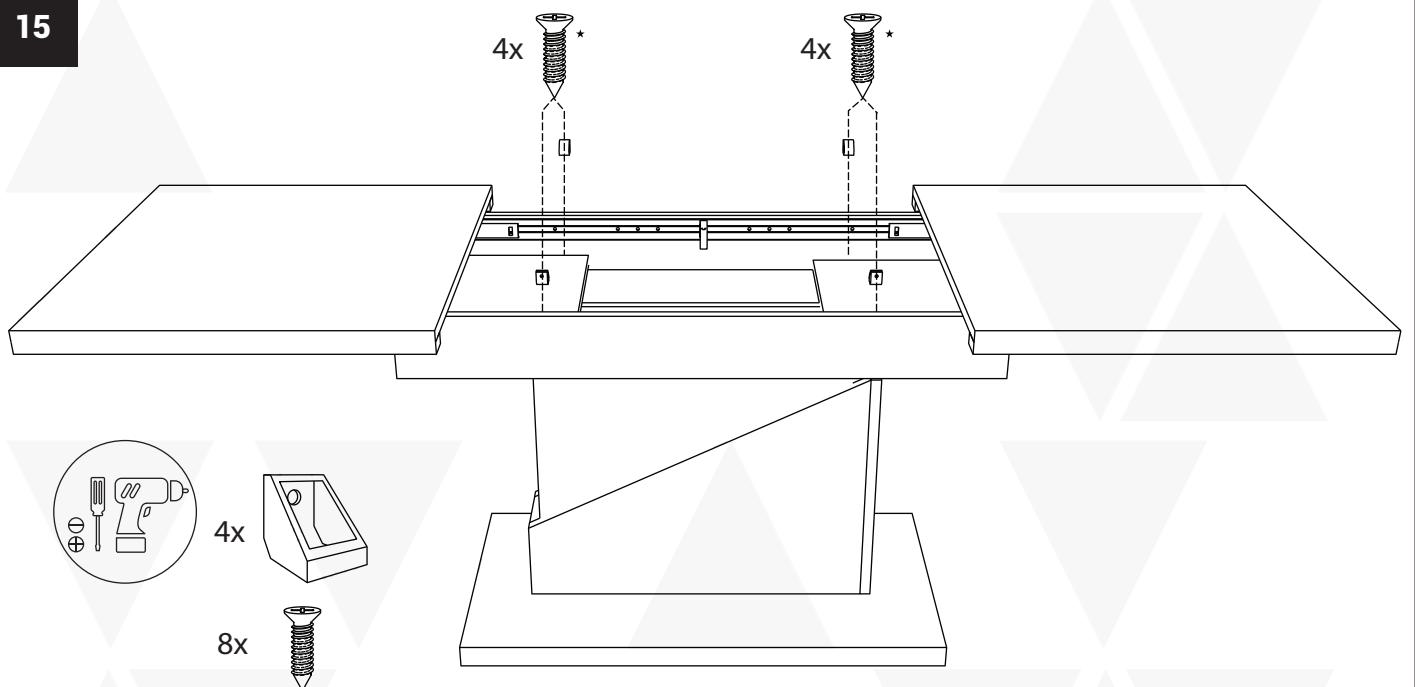
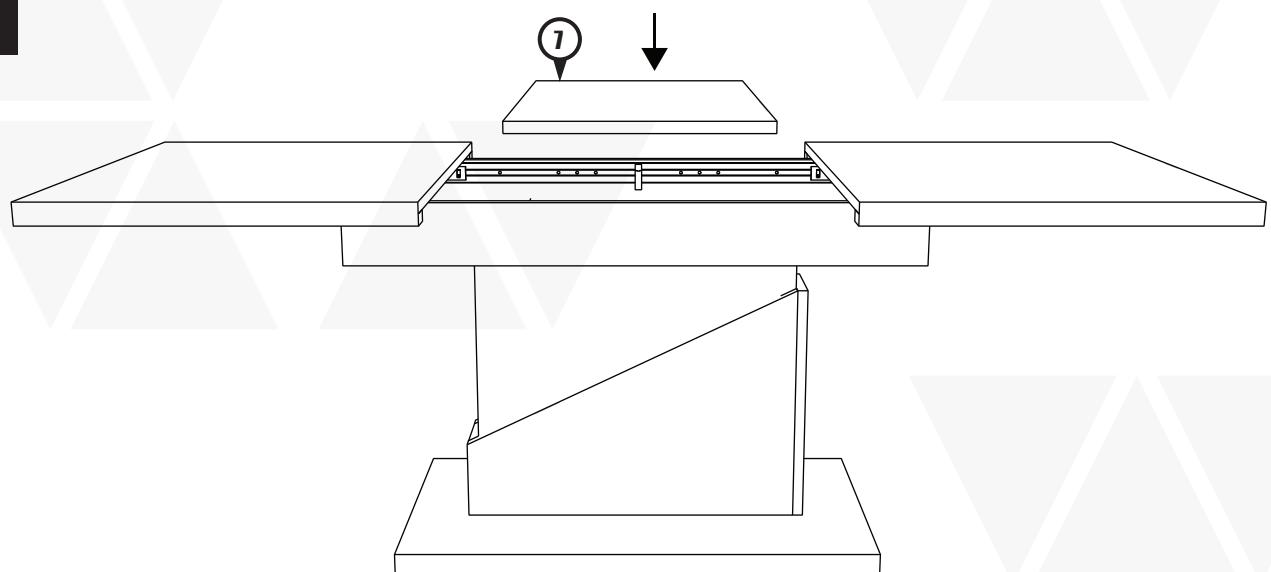
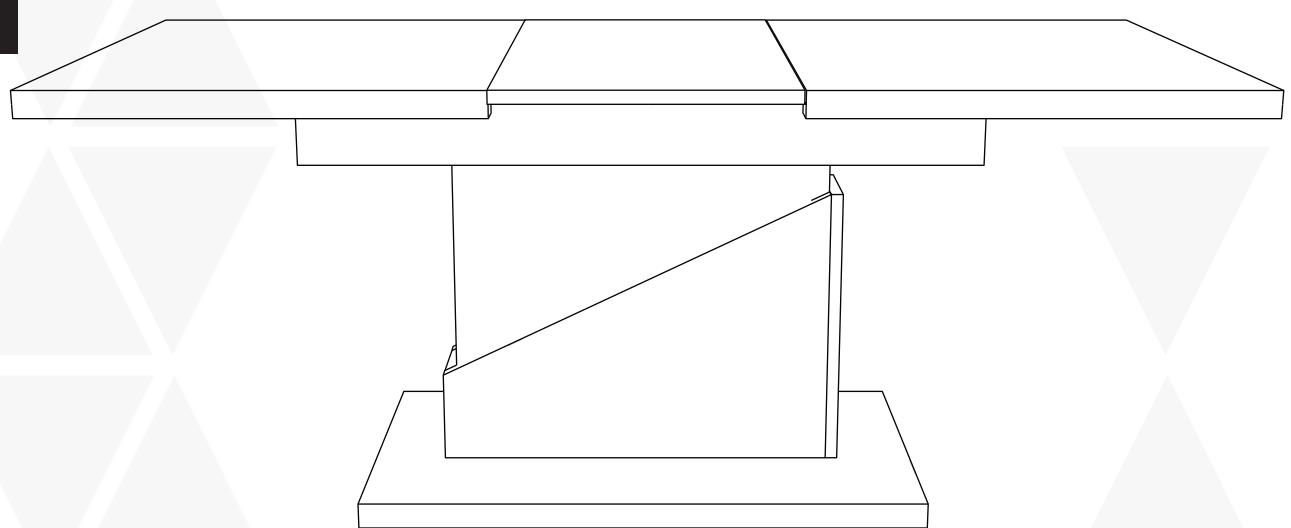


1**2****3****4****3**

5**6****7**

8**9****10**

11**12****13****14**

15**16****16**

<p>PL Uwaga informacja!</p> <p>Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu.</p> <p>Aby otrzymać wysoki połysk, należy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię poliskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia • stosować do czyszczania wyłącznie bawełnianą szmatkę i odrobinę środka do mycia szkła nie stosować ostrych środków czyszczących z dodatkami ścieńiącymi powierzchnię wilgotną szmatką nie stosować myjki parowej • Nie uszkodzić powierzchni ostrymi przedmiotami. W żadnym wypadku nie narażać powierzchni na mocne promieniowanie słoneczne. <p>Życzymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli.</p>	<p>GB Attention! Notice!</p> <p>Our high gloss surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed.</p> <p>To maintain the valuable high gloss appearance, you should</p> <ul style="list-style-type: none"> . expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow to harden after removing the protective foil. . only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces. . Do not use any aggressive cleaners with additives. . Rub off the surfaces with a wet rag. . Do not use a steam cleaner. . Do not damage the surface with sharp objects. . Do not in any case expose the surfaces to intense sunlight <p>We wish you plenty of enjoyment with your new furniture.</p>	<p>DE Achtung Hinweis!</p> <p>Unsere Hochglanzoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist.</p> <p>Um die wertvolle Hochglanzoptik zu erhalten, sollten Sie</p> <ul style="list-style-type: none"> . der Hochglanzfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Stunde Zeit zum Nachhärten an der Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glasreiniger. Kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden. • Oberflächen mit einem nassen Lappen abreiben keinen Dampfreiniger verwenden. • Oberfläche nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen <p>Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem neuen Möbel.</p>
<p>RU Обратите внимание!</p> <p>Наши изделия с поверхностью с зеркальным блеском поставляются с защищенным специальной пленкой. Оставьте ее на мебели, пока она не будет полностью установлена и пыль будет полностью убрана.</p> <p>Чтобы добиться благородного зеркального блеска, необходимо:</p> <ul style="list-style-type: none"> • после снятия защитной пленки оставить пленку с зеркальным блеском для дополнительной закалки в воздухе комнаты на один час, • для чистки поверхностей используйте только влажные хлопчатобумажные салфетки и немного средства для чистки стекла: <ul style="list-style-type: none"> – Не использовать острые средства чистки с присадками. – Протирать поверхность влажной тряпкой. – Не использовать пароочиститель. • Не повреждать поверхность острыми предметами. • Ни в коем случае не допускать попадания на поверхность прямых солнечных лучей. <p>Желаем Вам получить большое удовольствие от своей мягкой мебели.</p>	<p>FR Attention Remarque !</p> <p>Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film protecteur. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu'à ce qu'il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée.</p> <p>Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez</p> <ul style="list-style-type: none"> laisser durcir pendant une heure à l'air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur pour le nettoyage des surfaces, utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre. Ne pas utiliser de detergent agressif comportant des additifs. Frotter les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. ne pas endommager la surface avec des objets coupants ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire <p>Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction.</p>	<p>SK Upozornenie!</p> <p>Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nabýtok zmontujete a zaviete prachu. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mal by ste leštenú fóliu po odstránení ochranej fólie nechať na vzdchu približne jednu hodinu zatvrdniť, pre čistenie povrchu používať len vlhkú bavlnenú utierku a malé množstvo umývacieho prostriedku na skál.</p> <p>Nepoužívajte žiadny ostry čistiaci prostriedok s príavnými látkami.</p> <p>Povrchy vydrhnite mokrou handrou.</p> <p>Nepoužívajte parný čistič.</p> <p>Povrchy nepoškodzujte ostrými predmetmi.</p> <p>Povrchy v žiadnom prípade nevystavujte silnému slnečnému žiareniu.</p> <p>Želáme vám veľa radosť s vaším novým nábytkom.</p>
<p>CZ Pozor upozornění!</p> <p>Naše povrchy s vysokým leskem jsou při dodání chráněny ochrannou fólií. Ponechejte ji na nábytku, dokud nebude kompletně smontovaný a nebudete z něho odstraněný prach. Aby se zachovala cenná optika vysokého lesku, měli byste: dát vysoko lesklé fólii po odstranění ochranné fólie hodinu čas na vytvrzení na pokojovém vzdachu, pro čištění povrchu používejte pouze vlhký bavlněný hadík a trochu čisticího prostředku na skla.</p> <p>nepoužívejte ostré čisticí prostředek s příměsí, povrchy ořítejte mokrým hadrem,</p> <p>nepoužívejte parní čistici.</p> <p>nepoškoďte povrch ostrými předměty</p> <p>povrchy v žádném případě nevystavujte silnému slunečnímu Záření</p> <p>Přejeme Vám hodně radosti s Vaším novým nábytkem.</p>	<p>HU Figyelem, olvassa el a tanácsot!</p> <p>A fényes felületeket a kiszállítás során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port.</p> <p>Az értékes fényes felület megóvásához tegye a következőket:</p> <p>Hagyja a fényes fóliát a védőfóliával eltávolítása után egy órát keményedni a helyiséggé levegőjében.</p> <p>A felületek tisztításához kizárolag nedves pamutkendőt és egy kevés ablaktisztítót használjon.</p> <p>Ne használjon ellen szemcsés tisztítószereket.</p> <p>A felületeket töröljön át egy nedves rongyval.</p> <p>Ne használjon gőzölt tisztítóeszközöt.</p> <p>A felületek óvja a kemény tárgyakkal való sérüléstől.</p> <p>A felületet minden óvni kell az erős napfénytől.</p> <p>Reméljük, sok örömöt lel az új bútor használataban.</p>	<p>RO Atenție indicație!</p> <p>Suprafetele noastre lucioase sunt protejate la livrare cu o folie de protecție. Păstrați-o pe mobilier până la realizarea completă a montajului, respectiv până când nu se mai degajă praf.</p> <p>Pentru a menține aspectul unic de luciu intens, trebuie să după înăpăratarea foliei de protecție, asigurați aerisirea foliei lucioase pentru călărearea suprafețelor exclusiv o cărpă din bumbac umedă și puțină soluție de curățat sticla.</p> <p>nu utilizați detergenti corosiivi cu aditivi,</p> <p>ștergeți suprafețele cu o cărpă umedă,</p> <p>nu utilizați dispozitive de curățat cu abur.</p> <p>Nu deteriorați suprafețele cu obiecte ascuțite</p> <p>Nu expuneți în niciun caz suprafețele la radiații solare intense</p> <p>Vă dorim multe satisfacții la utilizarea nouului dvs. mobilier.</p>
<p>HR Pozor uputa!</p> <p>Naše površine visokog sjaja zaštićene su tijekom isporuke zaštitnom folijom. Ostavite ovu na namještaju, dok nije u cijelosti montiran i oslobođen od pršine.</p> <p>Da biste dobili vrijednu optiku visokog sjaja, trebali biste ostaviti foliju visokog sjaja, nakon uklanjanja zaštitne folije, sat vremena na sobnom zraku radi naknadnog otrđivanja; koristiti vlažnu pamučnu krpu i nešto sredstva za čišćenje stakla za čišćenje površina,</p> <p>ne koristiti oštре deterdžente s dodacima, obrisati površine s mokrom krpom,</p> <p>ne koristiti parni čistac;</p> <p>ne ošteti površinu oštrim predmetima;</p> <p>ne izlagati površine ni pod kojim okolnostima jakom sunčanom ozračivanju.</p> <p>Želimo Vam puno srećnih trenutaka sa svojim novim amještajem.</p>	<p>BG Внимание! Указание!</p> <p>При експедиция нашите гланцови повърхности са покрити със защитно фолио. Оставете го върху мебелите до окончателното им монтаж и почистване от прах.</p> <p>За да се запази висококачествения гланц, след отстраняване на защитното фолио оставете гланцовото фолио за един час за допълнително втвърдяване на стаяна температура;</p> <p>за почистване на повърхностите използвайте само мека памучна кърпа и малко препарат за почистване на стъклата;</p> <p>Не използвайте агресивни почистващи препарати с добавки.</p> <p>Почиствайте повърхностите с влажна кърпа.</p> <p>Не използвайте пароструйка.</p> <p>Не увреждайте повърхностите с остра предмет.</p> <p>В никакъв случай не излагайте повърхностите на силно слънчевее.</p> <p>Пожелаваме Ви удоволствие с Вашите нови мебели.</p>	<p>SL Pozor, napotek!</p> <p>Naše visokosijajne površine so pri dobavi zaščitene s folijo. Pustite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano ter ga tako zaščitite pred prahom.</p> <p>Da bi obdržali dragocen izgled visokega sjaja, morate visokosijajno folijo po odstranitvi zaščitne folije eno urati na sobno temperaturo, da se strdi za čiščenje površin uporabljajte samo vlažno bombažno krpou in mala čistilna za steklo.</p> <p>Ne uporabljajte ostrih čistil z dodatki.</p> <p>Površine zdrgnite z mokro krpou ne uporabljajte parnega čistilnika.</p> <p>Ne poškodujte površine z oštromi predmeti</p> <p>V nobenem primeru ne izpostavljajte površin močnim sončnim žarkom</p> <p>Želimo vam še mnogo veselja z vašim novim pohištvtom.</p>